

**Germany-Vechta: Vehicles for the emergency services**  
**OJ S 149/2023 04/08/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landkreis Vechta

Postal address: Ravensberger Str. 20

Town: Vechta

NUTS code: DE94F Vechta

Postal code: 49377

Country: Germany

Contact person: Landkreis Vechta - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [2553@landkreis-vechta.de](mailto:2553@landkreis-vechta.de)

Telephone: +49 44418982553

Fax: +49 44418984553

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.landkreis-vechta.de>

Address of the buyer profile: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Beschaffung eines Gerätewagens Gefahrgut (GW-G) für die Kreisfeuerwehr - Fahrgestell und Aufbau

Reference number: K-LKV-2023-0181

**II.1.2. Main CPV code**

34144200 Vehicles for the emergency services

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Beschaffung eines Gerätewagens Gefahrgut (GW-G) - Fahrgestell der Firma MAN und Aufbau des GW-G

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Fahrgestell der Firma MAN für den Gerätewagen Gefahrgut  
Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34139000 Chassis, 34144210 Firefighting vehicles

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE94F Vechta

Main site or place of performance: Landkreis Vechta Ravensberger Str. 20 49377 Vechta  
Direkte Lieferung des Fahrzeugs an den Aufbau-Hersteller des Loses 2.

**II.2.4. Description of the procurement**

Fahrgestell der Firma MAN (TGM 18.320 4x2 LL CH)

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

1. Frist zur Auskunftserteilung

Die Frist zur Auskunftserteilung endet am 28.06.2023 um 16:00 Uhr.

2. Ausführungsfrist - zu II.2.7)

Die Lieferung des Fahrgesells an den Aufbau-Herstelltes hat innerhalb von 12 Monaten nach Auftragserteilung zu erfolgen.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Aufbau für den Gerätewagen Gefahrgut  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34139200 Chassis bodies

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE94F Vechta

Main site or place of performance: Landkreis Vechta Ravensberger Str. 20 49377 Vechta Die Abholung erfolgt seitens des Auftraggebers direkt beim Aufbau-Hersteller.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Aufbau für Gerätewagen Gefahrgut "GW-G" nach DIN 14555-12, passend zum Fahrgestell (Los 1) mit folgenden Merkmalen: - Erfüllung der Normen DIN EN 1846, E-DIN 14502-2, DIN 14502-3 und DIN 14555-12 (2023); - die Fahrzeuglänge soll ca. 9.700 mm betragen; - die Fahrzeugbreite darf 2.550 mm nicht überschreiten; - die Fahrzeughöhe, gemessen bei Leermasse, darf 3.800 mm nicht überschreiten; - Abmessungen des Koffers: ca. 7000 x 2550 mm Das Fahrzeug wird dem Aufbau-Hersteller vom Fahrgestell-Hersteller (Los 1) nach zeitlicher Absprache angeliefert. Nach erfolgter Fertigstellung des Aufbaus wird das Fahrzeug vom Auftraggeber in zeitlicher Absprache mit dem Aufbauhersteller am Produktionsstandort des Aufbauherstellers in Empfang genommen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Technik / Weighting: 50,00

Price - Weighting: 50,00

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

1. Frist zur Auskunftserteilung

Die Frist zur Auskunftserteilung endet am 28.06.2023 um 16:00 Uhr.

2. Ausführungsfrist - zu II.2.7)

Der Aufbau ist innerhalb von 15 Monaten nach Eingang des Fahrgestells beim Aufbau-Hersteller abzuschließen.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 106-334143](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**

Fahrgestell der Firma MAN für den Gerätewagen Gefahrgut

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/08/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH

Postal address: Hafeningstr. 2

Town: Osnabrück

NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt

Postal code: 49090

Country: Germany

E-mail: [hossein.samie@man.eu](mailto:hossein.samie@man.eu)

Telephone: +49 16091294568

The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**

Aufbau für den Gerätewagen Gefahrgut

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/08/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ITURRI Feuerwehr- und Umwelttechnik GmbH

Postal address: Essener Str. 8

Town: Wilnsdorf

NUTS code: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Postal code: 57234

Country: Germany

E-mail: [ausschreibung@iturri.com](mailto:ausschreibung@iturri.com)

Telephone: +49 273980982

Fax: +49 273980999

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Internet address: <https://www.mv.niedersachsen.de/startseite>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/08/2023